

住民票等の請求書

Request for Copy of Residence Record

表面
Front

新宿区長 宛て

To: Mayor of Shinjuku City

年 月 日

Year Month Day

① 申し込む方(窓口に来た方)について書いてください。

(1) Please supply the information below (whether you are the applicant or a proxy).

住所 Address			
フリガナ Furigana			
氏名 Name in Full	自署または記名・押印 Signature or name stamp imprint		
生年月日 Date of Birth	明・大 昭・平 西暦 Year Month Day	年 月 日	電話番号 Tel

② どの住民票が必要ですか？

(2) Whose residence record do you need a copy of?

①と同じ人の分なら記入不要

If (2) and (1) are the same person, check the box above and leave this section blank.

住所 Address	<input type="checkbox"/> ①と同じ Same as (1)		
フリガナ Furigana	<input type="checkbox"/> 新宿区		
氏名 Name in Full			
生年月日 Date of Birth	明・大 昭・平 西暦 Year Month Day	年 月 日	明・大 昭・平 西暦 Year Month Day

③ 必要な証明書について書いてください。

(3) Please indicate which certificate(s) you need, and how many copies of each.

住民票(世帯全員) Copy of residence record (entire household)	通 copie(s)
住民票(世帯一部) Copy of residence record (part of the household)	通 copie(s)
住民票記載事項証明書 Certificate of registered items in the residence record	通 copie(s)
除かれた住民票 Certificate of residence record deletion	通 copie(s)
不在住証明書 Certificate of nonresidence	通 copie(s)

⑤ この住民票と①の方との関係を書いてください。

(5) Indicate the relationship between the person listed in the residence record and the person named in (1).

にチェックしてください。Please check the box next to the appropriate statement.

本人又は同じ世帯の方
Applicant himself/herself, or someone from the same household

本人から委任された方(委任状が必要)
A proxy designated by the applicant (proxy letter required)

関係 Relationship ()

その他の方(契約書等、関係を明らかにする資料が必要)
Other (Documentation clarifying the relationship, such as a contract, is required.)

⇒《裏面》に詳細を書いてください。
Please write the details on the back.

④ 下記の項目について記載しますか？

にチェックしてください。

(4) Which of the following items would you like the document to include? Please check the boxes as applicable.

すべての方 All applicants	続柄(世帯主との関係及び世帯主名) Relationship to head of household	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
日本人の方 Only for Japanese	本籍 Native place	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
外国人の方 Only for Foreigners	国籍・地域 Nationality	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
	在留カード、特別永住者証明書番号 Residence card or special permanent resident certificate no.	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
	法第30条の45に規定する区分(中長期在留者、特別永住者などの区分) Status based on provision 45 of Article 30 (e.g., medium-/long-term resident and special permanent resident)	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
	在留資格、期間、満了日 Status of residence, period of stay, expiration date	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No
	通称の記載及び削除に関する事項(履歴) Matters concerning the inclusion or deletion of past aliases	<input type="checkbox"/> あり Yes	<input type="checkbox"/> なし No

※マイナンバー(個人番号)の記載は必要ですか？

Do you need the Individual Number on the certificate?

記載する(Yes) 記載しない(No)

※裏面の注意事項も必ずお読みください。
Note: See the notes on the back.

《区使用欄》

共通項目【住所・氏名・生年月日・性別】のみ

共通項目+()

住民票コード 有 運転免許証・旅券
備考欄 個力・住力・在留力
() 身障手帳・職員証
公的年金用(国・厚・共) []
区提出用() 保険・年金・介護
委任状 有 []

◆聴き取り項目

受付	出力	審査	レジ
合計	有料	通	円
	無料	通	

※本人の指示がない場合や第三者からの請求の場合、④の項目の記載について省略します。

Note: (4) will be abbreviated if there are no instructions from the applicant or by request of a third party.

◎その他 記入欄（請求理由、使用目的等の詳細を書いてください。）

裏面
Back

Other (please provide details, such as the reason for the request, planned use of the certificate, etc.)

<p>※住民票が必要な方の氏名（社名・社印）・住所（所在地）・電話番号 Name of the person or company (company stamp imprint required) needing the copy of the residence record, address, and telephone number:</p> <p style="text-align: center;">(印)</p>	<p>※窓口に来た方との関係 Relationship to the person submitting the request for the copy:</p>
--	--

<p>※請求理由・使用目的・提出先</p>	<p>Reason for the request / purpose of use / where the document will be submitted</p>
-----------------------	---

住民票の写しの請求にあたっての注意事項

- 住民票の写し等の交付を請求できる場合は次のとおりです。
 - 本人または本人と同一世帯に属する方による請求
 - 国・地方自治体の機関による請求
 - その他正当な理由がある方による請求
(自己の権利の行使や義務の履行に必要な場合など)
- 請求の際は、窓口に来た方の本人確認書類をご提示いただきます。
- 代理人が請求する場合は、委任状が必要です。
- 第三者が請求する場合は、「請求理由を明らかにする資料」が必要です。
- 偽りその他不正な手段により、住民票の写し等の交付を受けた場合は、30万円以下の罰金に処せられます。(住民基本台帳法第47条第2号)

マイナンバー（個人番号）

取扱の注意

- ◆マイナンバー（個人番号）の記載がある住民票の提出先は、法律により、行政機関、地方公共団体、独立行政法人のほか、社会保障、税、災害対策の手続きを行う民間事業者に限定されています。
- ◆マイナンバーの提出や利用は、法令等により制限されています。 **必要な方のみ請求してください。**
むやみにマイナンバーを他人に教えないようにしてください。
- ◆マイナンバーを記載した住民票は、本人または同一世帯の方だけが請求できます。

Notes on Applying for a Copy of a Residence Record

- Copies of residence records are issued under the following conditions:
 - When the applicant him/herself or a member of the same household files the request
 - When a national or local governmental institution files the request
 - When a proxy or some other individual or organization with a justifiable reason files the request (such as when the document is necessary for exercising one's rights or fulfilling one's duties)
- When filing an application, the applicant must submit valid personal identification.
- If a proxy files the application, a proxy letter is required.
- If a third party files the application, documentation clarifying the reason for the request is required.
- Obtaining a copy of a residence record by fraudulent or inappropriate means is punishable by a fine of up to ¥300,000 (Residential Basic Book Act article 47-2).

! CAUTION ! On Handling Individual Numbers

- ◆Providing and using the Individual Numbers are restricted by the national and local governmental laws. Please request a copy of residence record with Individual Numbers only in case you need one. Do not tell your Individual Numbers to others without justifiable reasons.
- ◆Only applicant him/herself, or someone of the same household can obtain a copy of residence record with Individual Numbers.